



Informativo Fukura

No.196 Janeiro de 2024

Divida com seus amigos estrangeiros!

População Estrangeira em Kōnan 2375 pessoas
(Novembro de 2023)

ポルトガル語

Associação Internacional de Kōnan

"Fukura no Ie"

Kōnan-shi Kochino-cho Furuwatari 191
Tel 0587-56-7390
E-mail fukura@feel.ocn.ne.jp

☆Precisamos de voluntários☆

◇ Ao fazer o pagamento através do smartphone você receberá pontos

No período de 1º (quin) a 29 de fevereiro (quin) fazendo o pagamento com o Pay Pay, au Pay, d Barai, você ganha 10% em pontos. Você pode ganhar até ¥ 1000 por vez e durante a campanha até ¥ 3000. É válido somente nas lojas onde há o poster da campanha ou nas lojas que estão marcadas no mapa do app.

Para quem não sabe como usar os aplicativos de pagamento, haverá um curso.

Datas: 29 de janeiro (seg), 1 de fevereiro (quin) no Home&nic Hall

5 (seg) e 6 (ter) de fevereiro (seg) no toko + toko-Labo (lado leste da estação de Hotei)

Horário: das 10h00 ~ 12h00 e 14h00 ~ 15h30.

Inscrição e Informações: Prefeitura, Departamento de Comércio, indústria e Turismo tel.: 0587-54-1111 (ramal 307)
As inscrições para o curso podem ser feitos até 7 dias antes do mesmo.



◇ As taxas do Seguro Nacional de Saúde antes e após o parto ficarão mais baratos

Para que o Seguro Nacional de Saúde antes e após o nascimento do bebê ficar mais barato, é necessário fazer o pedido.

- Maiores Pessoas alvo: Mães que deram a luz após novembro de 2023 (incluem as pessoas que por algum motivo perderam seus bebês),
- Período de redução: a partir de 1 mês antes do nascimento, por um 4 meses (a partir do imposto de janeiro de 2024)
- Documentos necessários: Boshitecho (ou algum documento que comprove a data prevista de nascimento, documento que comprove a maternidade/paternidade e um documento que tenha o my number do responsável pela família).
- As inscrições começam em 4 de janeiro de 2024 (pode ser feito até 6 meses antes da previsão do nascimento)
- informações: Prefeitura, Departamento de Seguros e Pensão. Tel.: 0587-54-1111 (ramal 232)

◇ Para jogar o lixo no Recycle Station é necessário cartão

Na estação de reciclagem da cidade de Konan é possível jogar lixos recicláveis de segunda-feira a sábado.

Atualmente toda vez que fosse ao local era necessário preencher um formulário (nome e endereço).

Mas a partir de fevereiro será necessário apenas colocar o número do cartão.

Faça o cartão para poder jogar o lixo no local.

Para fazer o cartão

- Na primeira vez que for jogar o lixo no mês de fevereiro, é possível fazer o cartão no Local, ou através da homepage da cidade, e receber o cartão em PDF após alguns dias.



◇ Realizaremos um curso de formação de torcedores multiculturais em 2025

Na cidade de Konan existem residentes estrangeiros de vários países. Para que haja compreensão mútua e que possamos viver juntos numa mesma comunidade, que tal refletir sobre o que pode ser feito. Aos estrangeiros que queiram participar serão todos bem vindos.

- Data e Hora: 20 de janeiro (sab) das 13h30 às 15h30
- Local: Kokita Nijjiro Kaikan 2º andar.
- Palestrante: Erika Morino (consultora do cotidiano da Associação Internacional da Cidade, tradutora).
- Vagas: 30 vagas (por ordem de chegada)
- Inscrição: a partir de 1(feriado) a 12 (sex) de janeiro através do QR Code ao lado
- Informações: Prefeitura, Departamento de Aprendizagem ao Longo da Vida
Escritório da Associação Internacional Municipal.: 0587-54-1111 (ramal 397)



◇ O Centro Comunitário Chuo irá mudar de local

O local atual funcionará até o dia 28 de março (quin). Após essa data o Centro Comunitário Chuo irá para o antigo Centro de Saúde (Hoken Center) (Kitano-cho Kawaishi 25-11). O prédio do Centro de Bem estar do Idoso (Roujin Fukushi Center) será fechado. A reserva do local pode ser feito até 3 meses antes (iniciaremos a partir do dia 5 de janeiro (sex))

Informações:

- **Mudança do local:** Prefeitura, Departamento de Propósito de Vida do Idoso (*Kourei Ikigai Ka*)
Tel.: 0587-54-1111 (ramal 256)
- **Reserva:** Conselho Municipal de Assistência Social (*Shi Shakai Fukushi Kyougikai*) Tel.: 0587-55-5262

◇ *Faça os Exames! (É necessário fazer reserva)*

Tipo	Participantes	Data	Inscrição	Descrição do exame
Câncer de mama ※ é necessário fazer reserva	Suitopia de Konan Mulheres com mais de 40 anos (nascidas antes de 31 de março de 1984) ※ Pessoas que fizeram o exame após abril de 2022 não podem fazer o exame)	11 de janeiro (quin) manhã • tarde	inscrições abertas	Exame de raio-X (mamografia) Vagas: 100 pessoas (por ordem de chegada) Valor: ¥ 1200 ※ Gestantes, pessoas que estão ou pararam de amamentar a menos de 1 ano ou usam marca passo, pessoas que fizeram plástica para aumento de seios ou tenham feito uma derivação ventrículo peritoneal não podem fazer o exame. ※ Não há exame de toque.
Exame de osteoporose	Hoken Center Pessoas com mais de 20 anos (nascidas antes de 31 de março de 2004) ※ O exame pode ser feito 1 vez por ano	22 (seg) • 23 (ter) de janeiro manhã • tarde	inscrições abertas	Exame de ultra sonografia Vagas: 100 pessoas (por ordem de chegada) Valor: ¥400

Informações : Hoken Center de Kōnan e outros ☎ 0587-56-4111 ※ em japonês

Associação Internacional “Fukura no Ie”

Atende consultas sobre educação infantil, escolas, trabalhos e relacionados à vida cotidiana (mantemos sigilo)

Consulte-nos de segunda à sexta-feira das 10h00 às 15h00 (☎ 0587-56-7390)